淡江時報 第 1112 期

華語中心外籍生訪慈祐宮 體驗多語解籤詩機

學習新視界

【記者謝采宜台北校園報導】臺北市首創具有6國語言翻譯的籤詩機在台北松山慈祐宮亮相，推廣教育處華語中心10月22日帶領外籍生參觀廟宇建設，親身體驗，美籍同學葛雷恩表示：「臺灣的廟宇設計很有意思，和生活息息相關，好有趣的文化。」

臺北市友善外籍人士推動多語化服務設施，慈祐宮設置多語自動導覽機、多語籤詩機、多語動線指標、多語簡介摺頁和多語服務設施說明，其中多語籤詩機提供中文繁體、中文簡體、英文、日文、韓語以及越南語6種文字翻譯，提供給對臺灣寺廟傳統的解籤詩有興趣的外國觀光客解讀媽祖及眾神的祝福。其他則有中、英、日、韓4國語文解說，引領外籍生更快速認識傳統文化。

華語中心由柯貝儒老師帶外籍生一同體驗多語化服務，韓籍金舒莉同學說：「這次參訪體驗讓我很有收穫，兩國文化不一樣，以前沒有嘗試過這種拜拜後求籤詩的活動，覺得新奇。」越南籍裴蘭淵同學說道：「我都求不到怎麼辦？是我問的問題不對，還是神覺得我太囉唆？」

祈福許願平安卡
淡江時報社